

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de tourisme	OLDSMOBILE	Cutlass / modèle 3A,69 (5 places)	CH 0337 68
Constructeur	OLDSMOBILE DIVISION of G. M. C., Lansing, Michigan (USA)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "Cutlass 3AG69" ou "Cutlass 3AM69" ou "Cutlass 3AR69" et "CH 0337 68" devant le No du châssis "3.69HA."		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur la traverse du radiateur		
N° du châssis	à gauche, derrière le pare-brise		
Identification du moteur	"50" à gauche, sur l'avant de la culasse (frappée par l'importateur)		
Importateur principal	GENERAL MOTORS SUISSE SA., 2501 Bienne		
Véhicule homologué	3M69HAM418812		

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique avec assistance hydraulique
Transmission	boîte automatique
Nombre de vitesses	3 Entraînement sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, AV= soupape de dosage AR= limiteur
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	par différence de pression; lampe-témoin combinée

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	4
Ceintures sécurité	SAE-J-4c
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	
	1 5 av. 2 centre ar. 3
<b>Dimensions</b>	
Longueur	intérieur 5056 Empattements 2745 /
Largeur	1826 Essieu double av. ar. 1486 ar. 1467
Hauteur	1450 Voie av. ar.
Porte à faux	lat. 1035 Voies av. ar.
	av. 1276 Braquage s. g. 11500 d. 11500
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

<b>Moteur</b>			
Marque	CHEVROLET	Type	V8-305 4bbl(H)
Construction	V	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	8
Alésage	94,89	Course	88,39
Cylindrée	4998	CV-impôt	25,45
Puissance en kW	114	à l/min	4000
	155 SAE/net		
Bruit à proximité	83	dB/A à l/min	3000 **
Silencieux	1= 560x250x140 mm		
Mesure des gaz	ECE-15/03; CO 0,20 % à 590 t/min		
Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D		

<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	900	690	1590
Charge utile	110	240	350
Poids total	1010	930	1940
Garantie fabr.			2188
Dimens. pneus	P205/70 R 14	P205/70 R 14	(Variantes +)
Ply/bars	R / 2,0	R / 2,0	voir
Charge	1130	1130	remarques)
pour V max	varie selon la marque, minimum 167 km/h		
jantes	6 x 14, acier ou alliage léger		
Garantie poids remorque avec frein			1588
Garantie poids remorque sans frein			454
Garantie poids de l'ensemble			-
Poids remorque testé			1588
Vitesse maximale selon le constructeur			167 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
charge garantie sur le toit			73 kg

Equipelement §)				
Feux de route	HCR	(E)	ou SEALED BEAM GUIDE 2 B DOT H..	
Feux de croisement	HCR	(E)	ou SEALED BEAM GUIDE 2 B DOT H..	
Feux de position	A	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	R-S1	(E)		
Clignoteurs	av	1	(E) AV	3A DOT AP2 ar 2a (E)
Catadioptrés	av		AV + AR	ar SAE A.. DOT
Feux de gabarit	av			ar oui
Feux complémentaires				
Eclairage plaque			2/ dans pare-chocs	
Essuie-glace			2/ balais	avec/ sans lave-glace
Avertisseurs			DELCO REMY A+F	
			ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	O L D S M O B I L E Cutlass		
Homologation N°	CH 0337 68		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	1590	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	25,42
Poids total	2188	Cylindrée	4998

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Modèles : 3AG69 = Cutlass Sedan 3AM69 = Cutlass Suprême Brougham 3AR69 = Cutlass LS Sedan.
- \*\*\*) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, A2, IA 2,29 = 79,8 dB/A
- +) Variante de pneus : P195/75 R 14, AV = 1100 (1,8) AR = 1160 (2,0) V-max. varie selon la marque, minimum 167 km/h  
P205/75 R 14 1060 (1,4) 1130 (1,6) 167 km/h  
185 SR 14 1050 (2,0) 1090 (2,1) V-max. 180 km/h  
195/70 SR 14 1050 (2,1) 1090 (2,2) 180 km/h  
205/70 SR 14 1060 (1,9) 1110 (2,0) 180 km/h  
195 SR 14 1050 (1,8) 1100 (1,9) 180 km/h  
215/70 SR 14 1080 (1,8) 1080 (1,8) 180 km/h
- ++) Mesure des gaz : la marque d'homologation se trouve dans le compartiment du moteur, sur la plaquette du constructeur.

§) Modifications par l'importateur:

- les feux de gabarit AV sont transformés en clignoteurs;
- les feux de position/clignoteurs AV sont enlevés et remplacés par des feux homologués E;
- les ampoules et les conduites électriques des feux de position dans HCR doivent être enlevées;
- les catadioptrés d'origine non-étanches; il en est monté 2 complémentaires;
- ampoules: feux rouges/stop = 5/21W, clignoteurs AR = 21W;
- la sortie de l'échappement est conduite droit vers l'arrière jusqu'à l'extrémité de la carrosserie.

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 73 kg.